



# la Calderina

calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it



## Ecco il nuovo stadio 'Toti'

**112, il numero unico  
di emergenza  
Scopriamo come farci  
aiutare**

**DONNA LIBERA DI  
ESSERE DONNA:  
no alla violenza contro  
le donne**



## In questo numero

Rifiuti, approvato  
il nuovo regolamento

pagina 4

"Cotta e mangiata":  
la pasta adesso si cucina a scuola

pagina 5

Bonus idrico, come aderire entro il  
29 Dicembre

pagina 6

Donna libera di essere donna:  
no alla violenza contro le donne

pagina 7

Affido familiare  
Genitori per un po'

pagina 8

Nuova piazzola attrezzata al 'Toti'  
"Un Grazie di Cuore all'Anffas"

pagina 12



## la Calderina

Ottobre 2017 - Anno 27° n. 4  
Reg d'Ord. Per. n. 821 In data 20/6/91

**Direttore responsabile** Marco Alparone

**Impaginazione e stampa**  
ikone srl - Piedimonte Matese (CE) Tel. 0823.187.7133

**Redazione** Giuseppe Cannizzaro  
calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

**Distribuzione** Coop: Sociale Il Melograno



## FACILE DIRE NO

Paderno Dugnano è una città bella. È bella perché nonostante sia collocata in una zona a forte conurbazione come il Nord Milano, è riuscita a mantenere uno sviluppo urbanistico equilibrato. È bella perché pur essendo abitata da circa 50mila persone, ha saputo coniugare la visione cittadina con le dimensioni dei quartieri, coltivando tradizioni e costumi che sono la storia della nostra città. È bella perché è una comunità che ha il senso dello stare insieme, perché ha cucito sapientemente una rete sociale in cui le parrocchie, le scuole, le associazioni, le professioni, dialogano e lavorano insieme. È una città sana, dove la stragrande maggioranza dei suoi abitanti paga regolarmente le tasse e consente al Comune di poter mantenere un buono standard qualitativo dei servizi, pagare puntualmente i fornitori, investire nella manutenzione delle strade e delle strutture pubbliche, sostenere un modello di welfare inclusivo e plurale.

Noi siamo questo e lo dico non in senso celebrativo ma con la gratitudine di un Sindaco verso la sua comunità, operosa, responsabile e solidale. Questa è la Paderno Dugnano che non ha paura di fare scelte che guardano al futuro di tutti e che è libera dalla cieca ossessione ideologica, che troppo spesso sta diventando strabica contrapposizione politica. Non si tagliano gli alberi per divertimento: dove il Comune ha deciso di farlo è perché quelle piante dopo 50 anni non erano tutte sane e mettevano a rischio la sicurezza di case, automobilisti e pedoni. Nel frattempo e nelle stesse zone portiamo avanti un programma di rialbetura per arricchire il patrimonio verde del centro abitato.

Se dialoghiamo con Carrefour sulla riqualificazione e l'ampliamento del centro commerciale, lo facciamo perché è l'unica prospettiva rimasta per non lasciare senza lavoro 300 persone. Nel farlo abbiamo preteso che non venisse violato un solo metro quadro di area verde e che vengano realizzate opere in città per migliorare i servizi e il decoro a favore anche del commercio di vicinato.

Se stiamo valutando lo spostamento di diritti (perché di diritti si parla) edificatori da un'area verde della città ad un'altra, lo stiamo facendo per realizzare (finalmente!) il parco del Seveso e per evitare la costruzione di cinquanta appartamenti a pochi metri dal fiume dove invece si potrà realizzare un nuovo parco, in una zona centrale della città (via Roma) vicina alle scuole, alla stazione e alla chiesa. Cosa sacrificiamo per fare questo? Una porzione pubblica di area verde lungo via Dalla Chiesa (senza toccare il parco di via Gorizia) che domani potrà essere connessa, in termini di servizi e reti, alla riqualificazione e trasformazione di un'area da tempo dismessa (ex Scaltrini).

Come sempre, ci confrontiamo sulle idee che ci accompagnano verso il futuro e lo facciamo prendendo in considerazione i costi e i benefici della collettività e non del singolo. Lo facciamo con la mente libera da certa politica che sa solo criticare e pensa solo alla propria visibilità, contro tutto e tutti. Amministriamo facendo del nostro meglio, con in testa e nel cuore solo una Paderno Dugnano più bella.

**Marco Alparone**

# 112, il numero unico di emergenza Scopriamo come farci aiutare

Da alcuni anni ormai, nella nostra Regione è attivo il numero unico di emergenza 112 per gestire le richieste di tipo sanitario, di intervento delle Forze dell'Ordine o dei Vigili del Fuoco. È importante conoscere le potenzialità di questo nuovo servizio gestito in Lombardia dall'Areu che ha attivato un modello operativo talmente avanzato ed efficiente da essere adottato anche in tante altre Regioni italiane.

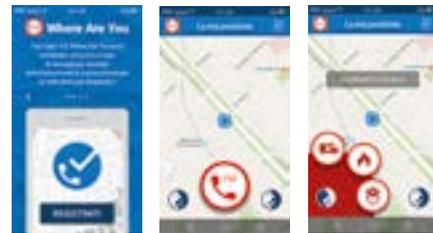
L'Amministrazione Comunale, insieme alla sezione cittadina della Croce Rossa Italiana, al GOR-Protezione Civile della nostra città e all'Areu, sta organizzando per il prossimo **25 novembre** un evento aperto a tutti per sensibilizzare l'opinione pubblica su un tema che riguarda tutti noi: la nostra sicurezza e la prevenzione della nostra salute.

Molto utile e tecnologicamente avanzata è l'APP112 che ognuno può scaricare sul proprio telefonino e che consente di mettersi immediatamente in contatto con la centrale operativa e fornendo in tempo reale all'operatore l'esatta posizione (Comune, via o località) in cui si richiede qualunque tipologia di soccorso. Una applicazione che permette di ricevere aiuto anche senza parlare come può succedere nel caso di un malore che non consente di interloquire o di una situazione di estremo pericolo (esempio ladri in casa) o di panico. In casi come questi ultimi, basterà attivare l'app, digitare la chiamata muta e selezionare uno dei tre tipi di intervento: Forze dell'Ordine, ambulanza o Vigili del Fuoco.

**Il prossimo 25 novembre, a partire dalle ore 10, in Sala Consiliare** sarà possibile ascoltare i referenti dell'Areu che spiegheranno il funzionamento del 112 e faranno ascoltare delle chiamate vere per capire quanto questo sistema ha accorciato i tempi di intervento di soccorso e ha reso accessibile anche ad un bambino un servizio di emergenza.

"Ho voluto essere uno dei primi Sindaci supporter di questo bellissimo quanto importante servizio di emergenza perché ritengo sia un eccezionale strumento che può aumentare la sicurezza e la tutela della nostra comunità - spiega il Sindaco Marco Alparone - La Croce Rossa cittadina sta già promuovendo il numero unico 112 nelle nostre scuole sensibilizzando soprattutto i più giovani sull'uso delle applicazioni telefoniche. Con l'evento di sabato 25

**HAI GIÀ L'APP?**  
 GRATIS Scaricala Adesso  
**112 Where ARE U**  
 Tutto l' Aiuto che Ti Serve!



- ▶ CON L'APP 112 WHERE ARE YOU PUOI CONTATTARE I SOCCORSI IN CASO D'EMERGENZA, INVIANDO AUTOMATICAMENTE LA TUA POSIZIONE PER UN INTERVENTO PIÙ TEMPESTIVO.
- ▶ PUOI SPECIFICARE IL TIPO DI EMERGENZA PRIMA DELLA CHIAMATA
- ▶ SE NON PUOI PARLARE PUOI SEGNALARLO ALL'OPERATORE EFFETTUANDO UNA CHIAMATA SILENZIOSA AUTOMATICA.



novembre, insieme alla CRI e al GOR-Protezione Civile e tutte le altre associazioni che vorranno collaborare, inizieremo un percorso di conoscenza che proseguirà sul territorio con altri momenti di divulgazione e informazione".

## Cosa è?

Il servizio "Numero Unico d'emergenza Europeo 112" (NUE 112) rappresenta un modello per la gestione di tutte le chiamate di emergenza che confluiscono in un'unica Centrale Unica di Risposta (CUR NUE 112). Gli operatori della CUR NUE 112 smistano le telefonate, dopo aver localizzato il chiamante e individuata l'esigenza, all'ente competente per la gestione dell'evento di emergenza: Arma dei Carabinieri, Polizia di Stato, Vigili del Fuoco, Emergenza Sanitaria.

## Come funziona

Componendo qualsiasi numero di emergenza (112, 113, 115, 118), il cittadino entra in contatto con l'operatore della Centrale Unica di Risposta (CUR) NUE 112, che prende in carico la chiamata ed inizia la compilazione della scheda contatto. Il collegamento consente di raccogliere in pochissimi istanti (3-4 secondi) i dati identificativi e la localizzazione del numero chiamante (per le chiamate da telefono fisso) o la sua localizzazione tramite cella telefonica (per le chiamate da telefono mobile). Se la chiamata avviene tramite la app 112 Where ARE U?, i dati relativi alla localizzazione (ricavati dal sistema di posizionamento GPS dello smartphone dell'utente) saranno automaticamente trasmessi all'operatore della CUR NUE 112. Il servizio consente l'accesso ai cittadini sordi via SMS.

# GIORNATE DI EDUCAZIONE SANITARIA E PROMOZIONE DEL BENESSERE

## Giornate del Benessere: salute, prevenzione e donazione

L'11 e il 18 novembre, sono in programma gli ultimi due appuntamenti del ciclo di incontri Giornate del Benessere organizzate dall'Amministrazione Comunale in collaborazione con la Clinica San Carlo, la Fondazione Bernardelli e l'Associazione Diabetici di Milano. I due eventi si terranno all'auditorium Tilane:

- **sabato 11 novembre dalle ore 9,30 L'IMPORTANZA SOCIALE DELLE DONAZIONI DEGLI ORGANI E DEL SANGUE** - prof. Carlo Rovati e dott. Flavio Tosato
- **sabato 18 novembre dalle ore 9,30 LE COMPLICANZE DEL DIABETE** - dott. Adolfo Bianchi
- **LA RETINOPATIA DIABETICA** - dott. Luigi Vitale

## ARTERIOPATIA NEL DIABETICO

- dott. Claudio Carugati a seguire, screening gratuito della glicemia e pressione arteriosa fino alle ore 16.30 con il personale medico ed infermieristico della Clinica S. Carlo ed i volontari dell'Associazione Diabetici della Provincia di Milano.

"Il benessere di ogni cittadino si traduce in benessere della nostra comunità e la prevenzione è il primo passo per prendersi cura di noi - sottolineano il Sindaco Marco Alparone e l'Assessore ai Servizi Sociali Roberto Boffi - Quest'anno abbiamo voluto introdurre una 'giornata' di approfondimento e condivisione sul valore e l'importanza della donazione, degli organi e del sangue, approfondendone i valori sociali e per coglierne pienamente gli esiti 'salva vita' dal punto di vista medico-scientifico".



## Ecco il nuovo stadio 'Toti'

Lo stadio 'Toti' si è presentato all'inizio della nuova stagione agonistica con un nuovo look: pista d'atletica rifatta, spogliatoi completamente ammodernati e tribuna ristrutturata. Certo, il colpo d'occhio è sul colore azzurro che ha ridato nuova giovinezza a tutto l'impianto, ma gli interventi realizzati sono stati soprattutto strutturali per rendere il centro sportivo più sicuro e moderno.

"Alle associazioni sportive che si allenano e giocano al 'Toti' avevo annunciato che avremmo riqualificato

lo stadio ritenendo ormai prioritario un intervento complessivo di ammodernamento - spiega il Sindaco Marco Alparone - Siamo riusciti a farlo senza creare disagio a nessuno grazie ad un'attenta programmazione degli uffici comunali e ad un rigoroso controllo nella fase esecutiva per rispettare i tempi di consegna. Sono contento del risultato ottenuto e orgoglioso dei sorrisi e dello stupore di piccoli e grandi utenti che a settembre sono tornati ad allenarsi in uno stadio finalmente all'altezza della loro passione e della nostra città".

### Rifiuti, approvato il nuovo regolamento

La città ha un nuovo regolamento che disciplina la gestione dei rifiuti urbani. Lo ha approvato il Consiglio Comunale ed è in vigore dal 25 ottobre 2017. Uno strumento nuovo soprattutto perché regola in maniera definitiva la raccolta differenziata che precedentemente era 'affidata' al senso civico e alla buona condotta dei singoli cittadini. Ad illustrare la portata del regolamento e le finalità, è stato il Vicesindaco Gianluca Bogani che ha anche delegato all'Igiene Urbana: "L'approvazione del regolamento sulla raccolta rifiuti è una nuova tappa di un percorso virtuoso che abbiamo iniziato tre anni fa. Un percorso partito dall'osservazione dei comportamenti dei cittadini, dallo studio dei report sull'andamento e sulle buone pratiche riguardanti la differenziata. Poi abbiamo avviato una fase di dialogo con i condomini e gli amministratori a cui abbiamo mandato sempre l'esito dei monitoraggi, mettendo in evidenza le criticità riscontrate in uno spirito di crescita collettiva. Nel frattempo, con il coinvolgimento di più uffici comunali e dei vari gruppi presenti in Consiglio, che ringrazio per la fattiva collaborazione, siamo giunti alla stesura di questo regolamento che finalmente dà indicazioni chiare sulla raccolta dei rifiuti e su come fare la differenziata. Sono state individuate le responsabilità collettive e quelle dei singoli affinché la nostra città venga mantenuta pulita e decorosa e, come in ogni regolamento,

sono state previste le sanzioni per chi non rispetta le regole. Ci tengo a precisare che l'introduzione delle sanzioni non è figlia di uno scopo persecutorio ma rappresenta uno strumento che potrà fungere da deterrente laddove la mancanza di educazione e sensibilità di qualcuno non vanifichi il comportamento della stragrande maggioranza dei padernesi che stanno dimostrando di avere a cuore la nostra città come testimoniano gli ultimi dati sulla raccolta differenziata che in tutti i mesi estivi ha superato il 60%". Il regolamento sulla gestione dei rifiuti urbani può essere consultato nella sua stesura integrale sul sito comunale e sarà maggiormente promosso anche attraverso il calendario dedicato alla raccolta differenziata.



## “Cotta e mangiata”: la pasta adesso si cucina a scuola



Alle Primarie la pasta sarà cucinata direttamente a scuola, praticamente in mensa. È il nuovo servizio partito mercoledì 18 ottobre presso la scuola “De Marchi” e che sarà attivato entro la fine del 2017 anche alla “Curiel” e alla “Manzoni”. Dal prossimo anno scolastico il progetto ‘Just in time’ sarà operativo in tutte e sei i plessi scolastici cittadini, includendo quindi pure la ‘Mazzini’, la ‘Don Milani’ e la ‘Fisogni’.

Cosa cambierà? I primi piatti non saranno più preparati presso il Centro Cottura e trasportati a scuola, ma saranno cucinati nei locali mensa appositamente strutturati mediante apparecchiature che consentono la cottura ad induzione. In questo modo, il primo piatto sarà servito agli studenti solo qualche minuto dopo l’ultimazione della cottura e ne guadagnerà sensibilmente l’appetibilità.

“‘Just in time’ è un progetto voluto dall’Amministra-

zione Comunale che lo ha previsto nel capitolato per l’individuazione del gestore della ristorazione scolastica, raggiungendo il duplice obiettivo di migliorare qualitativamente il servizio mensa e ridurre le emissioni inquinanti connesse al servizio stesso - commenta l’Assessore alla Scuola, Arianna Nava - È un progetto che nasce da un lavoro di osservazione, ascolto e condivisione, che abbiamo svolto negli anni precedenti con tutte le componenti della Commissione Mensa, in particolare con i genitori il cui contributo è stato essenziale per verificare l’indice di gradimento dei pasti e capire cosa e come migliorarlo. Cucinando i primi piatti direttamente a scuola daremo un servizio migliore ai nostri piccoli studenti e porteremo innovazione anche alle strutture mensa delle nostre scuole. Cotta e mangiata: un bel passo avanti che adesso seguiremo con la stessa attenzione di sempre”.

## Approvato il Piano del Diritto allo Studio

Il consiglio comunale di fine settembre ha approvato il Piano del Diritto allo Studio per il nuovo anno scolastico che riguarda oltre seimila studenti padernesì. È un documento che prevede il contributo dell’Amministrazione Comunale ai progetti concordati con le dirigenze scolastiche per ampliare l’offerta formativa delle ragazze e dei ragazzi, arricchire con percorsi qualitativi i programmi didattici e sostenere i servizi a vantaggio, oltre che degli alunni, delle famiglie. “È come sempre un documento scritto a più mani insieme agli operatori scolastici e che armonizza il contributo anche dei settori sociali, sportivi e culturali della nostra città - commenta Arianna Nava, Assessore alla Scuola - Abbiamo consolidato tutti quei progetti che l’hanno scorso hanno permesso agli studenti di conoscere meglio e da vicino la nostra città e proprio in questa nuova stagione scolastica potremo iniziare più nel concreto il cammino di cittadinanza attiva intrapreso con il neonato Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi. Ricordo ai genitori che i progetti, gli eventi e il coinvolgimento nei momenti istituzionali da parte degli studenti riconoscono un ruolo bello e partecipativo di tutta la famiglia. Mi auguro un anno scolastico nuovamente appassionante per gli studenti con l’auspicio che possano vivere al meglio tutte le esperienze che il Comune e le scuole hanno programmato per loro”.

## Nidi Gratis, riaperti i termini

Regione Lombardia ha stabilito un nuovo periodo per fruire della misura “Nidi Gratis” per l’anno scolastico 2017/2018 a cui ha aderito, anche quest’anno, la Giunta Comunale. È possibile aderire direttamente sul portale SIAGE **dalle ore 12.00 del 23 ottobre alle ore 12.00 del 1 dicembre 2017**. I genitori interessati che non hanno presentato la domanda nel precedente periodo potranno quindi accedere alla misura esclusivamente on line.

Si ricorda che la misura Nidi Gratis integra le agevolazioni tariffarie già previste dai Comuni azzerando le rette dovute dalle famiglie in possesso dei requisiti, per i mesi di effettiva frequenza - compresi tra settembre 2017 e luglio 2018.

I genitori devono possedere i seguenti requisiti:

a) Indicatore della situazione economica equivalente - ISEE inferiore o uguale a € 20.000

b) essere entrambi occupati o avere sottoscritto un Patto di Servizio Personalizzato ai sensi del d.lgs. n. 150/2015

c) essere entrambi residenti in Regione Lombardia

Per informazioni e chiarimenti relativi all’avviso pubblico è possibile inviare una email al seguente indirizzo: **nidigratis1718famiglie@regione.lombardia.it**

Per informazioni tecniche e difficoltà nell’utilizzo del sistema informatico SIAGE è invece possibile rivolgersi al numero verde 800318318 oppure scrivere una email al seguente indirizzo: **siage@regione.lombardia.it**

# BONUS IDRICO, COME ADERIRE ENTRO IL 29 DICEMBRE

Il Comune di Paderno Dugnano ha aderito nuovamente al Bonus Idrico stanziato dal Gruppo CAP. Si tratta di un'agevolazione destinata ai cittadini a basso reddito e alle famiglie numerose o in difficoltà, che permette di ottenere uno sconto sulla bolletta dei consumi dell'acqua. Per poterne usufruire occorre aderire al bando comunale entro il prossimo 29 dicembre 2017. I criteri di ammissione prevedono necessariamente la residenza nel Comune di Paderno Dugnano, l'intestazione del contratto di fornitura idrica o utenza condominiale e un ISEE pari o inferiore a 20mila euro (lo scorso anno era €12.000).

Gli aventi diritto beneficeranno dell'erogazione di un buono da € 50,00 fino ad un massimo di € 100,00 (2 buoni) in relazione al numero di componenti del nucleo familiare.

Sul sito comunale [www.comune.paderno-dugnano.mi.it/](http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it/) è possibile consultare il testo completo del bando e scaricare i moduli di richiesta sia per le utenze singole sia per quelle condominiali.

Per avere maggiori informazioni e per la modulistica è possibile anche rivolgersi in Comune all'Ufficio Interventi o chiamare ai numeri 02.91004.428/429/257.



## BONUS IDRICO 2017

### COS'È E COME SI OTTIENE

Il Comune di Paderno Dugnano ha aderito al BONUS IDRICO.

Criteri di ammissione:

- residenza nel comune di Paderno Dugnano;
- Intestazione contratto fornitura idrica o utenza condominiale;
- ISEE pari o inferiore ad €20.000,00;

Gli aventi diritto beneficeranno dell'erogazione di un buono da €50,00 fino ad un massimo di € 100,00 (2 buoni) in relazione al numero di componenti del nucleo familiare.

LE DOMANDE DOVRANNO ESSERE PRESENTATE entro il 29 dicembre 2017.

Per maggiori informazioni e per la modulistica rivolgersi all'Ufficio Interventi Sociali Via Grandi, 15 - Paderno Dugnano  
Tel.: 02.91004.428/429/257 - Fax: 02.91004.468 o visitare il sito <http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it/>

Il BONUS IDRICO è un'agevolazione destinata ai cittadini a basso reddito e alle famiglie numerose o in difficoltà, e permette di ottenere uno sconto sulla bolletta dei consumi dell'acqua. Ogni bonus vale 50 euro.

La somma complessiva stanziata dal Gruppo CAP, in collaborazione con i Comuni, è di 2 milioni di euro per il 2017.

Per ottenere il bonus e per informazioni rivolgersi agli uffici comunali.

## Emergenza Abitativa: cinque bandi per la casa



Cinque bandi per sostenere le famiglie in difficoltà sono stati pubblicati lo scorso 4 settembre con la misura "Emergenza Abitativa 2017" adottata da Regione Lombardia. Si tratta di una serie di importanti provvedimenti sociali sulla casa per sostenere le famiglie nel pagamento dell'affitto, il sostegno temporaneo ai proprietari di alloggio all'asta a seguito di pignoramento per mancato pagamento delle rate di mutuo ed infine il sostegno ai pensionati in difficoltà nel mantenimento dell'alloggio in affitto.

Sul sito comunale è possibile consultare i 5 bandi e i relativi moduli di adesione dedicati all'emergenza abitativa:

- manifestazione di interesse dei proprietari per il REPERIMENTO DI ALLOGGI da destinarsi a ospitalità temporanea
- sostegno alle famiglie in DIFFICOLTÀ NEL PAGAMENTO del canone di locazione nel mercato privato (morosità incolpevole ridotta)
- sostegno alle famiglie con ALLOGGIO ALL'ASTA a seguito del pignoramento per mancato pagamento del mutuo
- sostegno al pagamento dell'affitto agli inquilini con REDDITO ESCLUSIVAMENTE DA PENSIONE
- contributo ai proprietari per la SISTEMAZIONE DEGLI ALLOGGI SFITTI da destinare a locazione a canone concordato

Oltre che al Comune, per avere informazioni e assistenza è possibile rivolgersi all'agenzia Sociale C.A.S.A. chiamando il numero 02.38348420 oppure scrivendo all'indirizzo mail [abitare@comuni-insieme.mi.it](mailto:abitare@comuni-insieme.mi.it)

### Accordo Locale per il canone "concordato"

Il Comune di Paderno Dugnano ha sottoscritto con le associazioni che rappresentano gli inquilini e quelle rappresentanti i proprietari di case, un nuovo accordo locale per il canone concordato. L'intento dell'Amministrazione Comunale è quello di promuovere ed incentivare l'offerta di soluzioni abitative a canone più vantaggioso rispetto a quello di mercato.

Per la determinazione del canone sono state individuate le "zone urbane omogenee", suddividendo il territorio comunale in specifiche aree, tenuto conto dei valori di mercato, delle dotazioni infrastrutturali e dei tipi edilizi. I cittadini che intendono avvalersi della locazione abitativa agevolata o di quella a carattere transitorio, dovranno utilizzare i modelli di contratto predefiniti e scaricabili anche dal sito comunale.

Per avere maggiori informazioni e assistenza è possibile rivolgersi direttamente all'Agenzia Sociale C.A.S.A., chiamando al numero 02.38348 420 o scrivendo una mail all'indirizzo [abitare@comuni-insieme.mi.it](mailto:abitare@comuni-insieme.mi.it)

## DONNA LIBERA DI ESSERE DONNA: NO ALLA VIOLENZA CONTRO LE DONNE

Il **25 novembre** è la Giornata internazionale contro la violenza sulle donne: una data che celebriamo facendoci anche noi promotori di un messaggio di sensibilizzazione, di educazione e di civiltà di cui, purtroppo, c'è ancora tanto bisogno. Ce lo dice la cronaca di ogni giorno, ce lo ricordano orrendi episodi che sono spesso l'epilogo di storie drammatiche, di una violenza che lascia ferite profonde nel corpo e nell'anima.

Gli eventi che abbiamo pensato e che realizzeremo con la collaborazione degli studenti, di esperti e artisti, rappresentano un percorso verso il 25 novembre di riflessione, di testimonianza e di denuncia. Percorrendo il tunnel buio della violenza per intravederne in fondo la luce. Proveremo a trasmettere il valore di un impegno che ognuno di noi deve assumere per vincere questo brutale fenomeno. Lo faremo condividendo il dolore indelebile di chi ha subito e coltivando la speranza che un giorno, non troppo lontano, il mondo non abbia più bisogno di urlare il 25 novembre: **NO alla violenza contro le donne.**



### GIOVEDÌ 16 NOVEMBRE | ORE 21 | Area Metropolis 2.0 IO CAMBIO E TU?

spettacolo teatrale a cura degli studenti dalla 5L indirizzo grafico IIS Gadda di Paderno Dugnano

*Cosa direi ad ogni ragazza? Che è importante parlare con le persone che ti possono aiutare: dai voce al silenzio per ritrovare la tua libertà... cosa direi ad ogni ragazzo? La forza non si dimostra sferrando un pugno o umiliando con le parole, bensì trovando il coraggio di cambiare: prova a pensare come stai quando le fai del male*

#### HO SCELTO ME STESSA

mediometraggio realizzato dalla 5M indirizzo grafico IIS Gadda di Paderno Dugnano

*...Ti trovi ad un bivio, scegliere è difficile e sembra impossibile. Ti illudi che lui possa cambiare, ma non accadrà. Allora vai avanti... ma la fatica ti sovrasta... Ecco che allora qualcuno tende una mano verso di te e se vorrai con la forza che hai potrai scegliere te stessa.*

### VENERDÌ 17 NOVEMBRE | ORE 21 | Biblioteca Tilane VOCE AL SILENZIO

Produzione di **Barabàn** che intreccia alcune delle più belle canzoni sulla donna tratte dal canzoniere di Fabrizio De André (*Sally, La canzone di Marinella, Via del Campo, Tre Madri, La canzone dell'amore perduto, Geordie*) a lettura di testimonianze e brani tratti dai volumi di Dacia Maraini, Riccardo Iacona, Concita De Gregorio, Serena Dandini, a poesie in musica di Alda Merini, una delle più rilevanti poetesse del nostro tempo. Dall'incrocio di racconti, musiche e poesie rivivono storie di donne che hanno subito violenza, spesso da parte di persone che hanno amato, ma scaturiscono, anche, storie di donne che hanno trovato il coraggio di parlare, di rompere il silenzio.

### MARTEDÌ 21 NOVEMBRE | ORE 21 | Biblioteca Tilane VIOLENZA SULLE DONNE: UN PROBLEMA MASCHILE CONFRONTO CON L'IDEOLOGIA PATRIARCALE

Lettrice **Graziella Longoni**, docente di Filosofia, psicologa e attivista nel movimento internazionale per la pace "Women in Black".

### MOSTRA "LE MANI ALZATE SULLE DONNE"

Dipinti di **Luigi Negri** "...in quattordici quadri, Luigi Negri, un uomo, dal profondo della consapevolezza che la violenza sulle donne è un problema maschile, porta in scena i molti volti della negazione dell'"altra" che si consuma, ad ogni latitudine, declinandosi come incapacità degli uomini di promuovere e di accettare un confronto alla pari con la donna"

### GIOVEDÌ 23 | ORE 21 | Area Metropolis 2.0 I VIAGGI NEL CUORE



Lo spettacolo *Viaggi nel cuore* racconta, partendo dall'immagine di un'altalena vuota, dalla forza archetipica ed evocativa, le storie di donne che hanno lottato duramente contro il tentativo di ridurle a vuoti involucri di plastica. Ognuna di loro, che per un attimo ha rischiato di essere inghiottita da una sorte imposta e terrificante, ha trovato le risorse per rinascere. La rinascita non sempre passa per modi e scelte condivise e accettate, spesso è costretta a nuovi isolamenti e drastiche inconsapevolezze, apparentemente estreme e non condivisibili. Ma solo l'unicità di ogni storia conosce esattamente le orme lasciate e i nuovi sentieri da percorrere.

Queste storie vengono qui raccontate, senza pregiudizio ma con lo strumento più potente: l'Empatia. E quale arte poteva concederci più generosamente di entrare nei panni dell'altro per comprenderlo se non il teatro?

Compagnia teatrale **I fuori di testo**. Produzione **Associazione culturale Anfiteatro**

### VENERDÌ 24 | dalle ORE 18 | Spazio foyer Arte Tilane DEEP INSIDE

Inaugurazione della mostra

Opere di **Moreno Caimi**  
Spezzare una catena, ritrovare il filo della propria esistenza, rammentare il cuore, questa come strada da percorrere per riemergere dal dolore più profondo ed imparare a riconoscerlo, fissare l'attimo per ricordare di averlo, almeno in parte, superato.

Trasformare in immagini, rendere in forma tridimensionale e concreta questi sentimenti è quello che ci racconta il percorso a tappe della mostra, ciascuna delle quali ci aiuta ad identificare differenti episodi dell'anima. Nel forgiare ed incidere un metallo freddo e incolore come il ferro, un martello, uno scalpello, un'incisione, una fresatura fanno emergere in alcuni lavori spaccature e pieghe, in altri lavori voragini, in altri ancora segni quasi impercettibili che assomigliano a ferite sedimentate, cicatrici difficili da nascondere. Ecco che poi però la speranza torna, e ancora ritorna la luce e il cuore "riparato" nuovamente batte a ritmo regolare, e rifiorisce (e forse ritorna ad amare). E la ruggine, che colora le opere ed al tempo stesso inesorabilmente le intacca, rappresenta la vita stessa che prende il sopravvento e disegna senza soluzioni preconfezionate, quasi fosse sangue, il proprio scorrere. Riparare la vita attraverso l'arte, come terapia lenitiva che unisce il lavoro dell'artista a coloro i quali vorranno leggere, al di là della bellezza, il significato delle opere che Caimi dedica alle donne. Moreno Caimi in arte Morca è alla sua quarta mostra personale. Oltre ad opere legate al suo percorso artistico realizza pezzi unici di design e collabora con una nota azienda italiana leader nell'arredamento per la realizzazione di sculture attualmente esposte negli showroom di tutto il mondo.



## AFFIDO FAMILIARE genitori per un po'



L'affido familiare è la disponibilità ad accogliere un bambino presso la propria casa e un aiuto alla sua famiglia che vive un momento di difficoltà.

**Sabato 11 novembre 2017 alle ore 16** presso l'**Auditorium Tilane** con ingresso libero per un pomeriggio insieme dedicato all'affido familiare e alle sue diverse forme di accoglienza. Gli operatori del Servizio Affidi Gestione Associata Comuni di Paderno Dugnano e Novate Milanese e l'Azienda Speciale Consortile Comuni Insieme per lo sviluppo sociale, saranno lieti di farvi entrare nello spirito emotivo che caratterizza questa esperienza di genitorialità. Per i genitori che saranno accompagnati dai propri bambini sarà disponibile, fino esaurimento posti, uno spazio kids dedicato 5/10 anni inviando una mail di prenotazione entro il 6 novembre a: [servizioaffidi@comune.paderno-dugnano.mi.it](mailto:servizioaffidi@comune.paderno-dugnano.mi.it)

### E per i bambini...

Come ogni anno, ritornano in biblioteca le iniziative per i più piccoli.

Il **sabato mattina alle ore 10** consueto appuntamento con i **Gomitoli di storie!** Spettacoli travolgenti, letture animate e laboratori divertenti per i **bambini dai 4 agli 8 anni**.

Qualche novità, ma stesso divertimento per i più piccoli: **Storie per Piccole Orecchie** diventa **XXL**. Cambia l'orario e crescono i bimbi, ma le coccole con i libri rimangono uguali! Aspettiamo tutti i nostri **piccoli lettori dai 18 mesi ai 5 anni il venerdì pomeriggio alle 17.30** sul tappetone colorato dello spazio kids!

Vi siete persi gli appuntamenti di ottobre? Tranquilli! Torniamo il **10 e 11 novembre**. Non mancate! **Ingresso libero.**



## Finalmente Venerdì

Da ottobre 2017 Fondazione Cineteca Italiana promuove 'Finalmente Venerdì' la speciale promozione riservata ai residenti a Paderno Dugnano, che ogni venerdì potranno assistere agli spettacoli di prima visione presso Area Metropolis 2.0 (via Oslavia) al prezzo di 4,50 euro invece di 8 euro. Un'iniziativa che, insieme alla Card18 riservata ai neo maggiorenni della città, intende favorire il più possibile la partecipazione della città all'offerta cinematografica della doppia sala del Comune di Paderno Dugnano, una vera e propria casa del cinema di qualità.

**Area Metropolis 2.0 a Paderno Dugnano (MI)**  
**La casa del Cinema di Qualità**

**Speciale promozione**  
**FINALMENTE VENERDÌ!**

**Sei residente a Paderno Dugnano?**  
**Ogni venerdì vieni al cinema**  
**al prezzo super ridotto di € 4,50 invece di € 8!**

### UN WEEKEND DEGNO DI NOTA

Doppio appuntamento musicale per il weekend del **10 e 11 novembre** a Tilane.

Venerdì sera in jazz con il **Luca Mancinelli 4et** che si esibirà in una **lezione concerto**, a conclusione del programma **Jazz Night**. Cosa significhi fare swing o suonare un even eights, il senso di standard e stili, armonia, ritmo, improvvisazioni... la comprensione e l'ascolto guidato dei "concetti" del jazz per imparare ad apprezzarlo ancora di più.  
**Venerdì 10 novembre - ore 21**

Sabato pomeriggio **concerto finale del progetto Vox Populi**: ensemble vocale che si esibirà in una partitura creata appositamente dal musicista, insegnante e, per l'occasione direttore di coro, Massimo Giuntoli.  
**Sabato 11 novembre - ore 17.30**  
**Entrambi gli appuntamenti:**  
**in biblioteca - ingresso libero.**

# Matteo Ferrario da Paderno alla notorietà nazionale

Se il **successo** di un autore si misura con gli articoli su importanti quotidiani nazionali, interviste televisive e numero di presentazioni, siamo orgogliosi di dire che lo **scrittore padernese Matteo Ferrario** questa volta il successo se lo è meritato davvero.

Il nostro concittadino è infatti il primo autore italiano a vedere il suo romanzo pubblicato con la **casa editrice Harper Collins** e il suo libro sta viaggiando davvero bene.

Che Matteo fosse bravo noi lo sapevamo già e ne siamo quindi molto felici.

**Dammi tutto il tuo male** è un noir, ma non solo: è una storia dura e delicata, attuale e universale. Si parla del bene e del male; e di quanto siano intrecciati nei lati oscuri del cuore. È un bel libro, davvero.



**Matteo lo presenterà ai suoi concittadini e lettori Giovedì 16 novembre alle 21 a Tilane.**

In collaborazione con la Libreria Parole Dolci

La serata del 16 novembre darà avvio al weekend di Tilane all'interno del programma di **BookCity Milano**.

Vi segnaliamo, come altro evento da non perdere, dal libro di André Agassi, **il reading teatrale Open con Mattia Fabris. Domenica 19 novembre.**



**tilane** in arte

**MOSTRE da non perdere**

**Un calendario ricco di mostre nello spazio foyer arte tilane**

Tra gli ospiti l'artista milanese **Giorgio Melzi**, pittore e scenografo di prestigio, le sue opere sono state accolte in rassegne nazionali e internazionali. A Tilane si presenta con il suo art event **MEDITERRANEITÀ** sabato 28 ottobre dalle ore 17.30. Artista poliedrico, fin dagli esordi degli ultimi anni sessanta, ha improntato la sua opera al gusto per la continua ricerca. La critica più avvertita lo segnala come uno degli artisti più significativi dell'ultima generazione.



Il 30 ottobre fino al 12 novembre si terrà la seconda edizione di **SPAZI RISORTI** mostra di **Giambattista Colucci** già selezionato come artista dal comitato tecnico scientifico del Catalogo d'Arte Moderna Giorgio Mondadori ed **Elena Rede** artista italiana eclettica e raffinata. L'evento "Spazi risorti" è un progetto ideato e curato da Elena Rede che ha prestato le sue opere a un dialogo culturale e sociale che parla di bellezza dello spirito e di bontà e altruismo dell'animo umano. L'evento vedrà la straordinaria partecipazione del noto critico e storico dell'arte **Giovanni Faccenda**.



## Ballo, Paola e Maurizio tre volte sul podio

Dopo un anno di intenso faticoso ma entusiasmante lavoro, per la prima volta la coppia padernese Paola Vergani e Maurizio Salerno (marito e moglie) hanno partecipato ai Campionati italiani di ballo tenutisi a Rimini dal 9 al 23 luglio scorsi salendo per ben tre volte sul podio: oro primo posto nel Ballo da Sala cat. C, oro primo posto nella Combinata 6 balli cat. C e bronzo terzo posto nel Liscio Unificato.

“Ringraziamo i nostri Maestri Monica Scarabelli e Antonio Carano della scuola Armony Dance di Nova Milanese per la grande professionalità nel l’insegnamento, la grande fiducia che infondono negli allievi e per la loro grande cordialità e pazienza.

È stata un’esperienza fantastica ed unica e la nostra soddisfazione per i risultati ci ripaga di tutti i sacrifici fatti, per l’impegno che abbiamo dedicato alla nostra grande passione: il ballo. Ed ora avanti tutta per nuovi obiettivi ...sempre guidati dall’amore per questo sport!!!”.



## Nuoto, altre due medaglie per Giuseppe Fadda

È stata un’estate da incorniciare per il giovane nuotatore padernese Giuseppe Fadda, che ha ripagato i sacrifici, le fatiche e la tanta tenacia che ha dimostrato per tutta la stagione. La sua grande passione coltivata grazie al suo allenatore Luca Molina della Swim Academy Martesana, l’ha portato a giugno alla sua prima partecipazione con la Nazionale Giovanile Italiana alla Coppa Comen a Gzira (Malta) dove ha conquistato un argento con un tempo di 16.58.84. Nei primi giorni di agosto un’altra soddisfazione è arrivata in vasca ai Campionati Italiani di categoria svoltisi a Roma dove ha conquistato un bronzo nei 1500 stile libero. Un caloroso augurio per altri nuovi successi!



## Coppa Italia ai ‘Mai Sobri’

È finito in trionfo la spedizione giallonera in terra romagnola dei ragazzi padernesi dell’A.S. Mai Sobri. La compagine, che gioca assieme da 15 anni, ha vinto la Coppa Italia nelle finali nazionali svoltesi a Riccione lo scorso 29 luglio, dopo essersi aggiudicati il pass, vincendo la 24 ore sul campo della Pol di Nova. La competizione, che ha visto affrontarsi 40 squadre, provenienti da ogni parte di Italia, svoltesi sotto i 40°, si è conclusa dopo 8 vittorie consecutive.

Ad alzare la coppa al cielo, insieme al capitano Garofoli, il resto della rosa composta da Altavilla, Di Biasi, Di Maggio, Dragotta, Gramegna, Passaretta, Prekduca J, Romano e Rosada.

Al loro rientro a casa, i ragazzi hanno trovato il loro sindaco Marco Alparone, pronto a celebrare insieme a loro questo fantastico successo.



# Yuri e Alice pallavolisti 'mondiali'

Le storie pallavolistiche dei padernesi Yuri Romanò e Alice Tanase hanno percorsi diversi ma si colorano entrambe di azzurro, quello della nazionale italiana. È così che l'estate 2017 diventa un'esperienza mondiale con Yuri che scende in campo in Repubblica Ceca con l'Under 21 e Alice che riesce a conquistare l'oro in Argentina nella categoria Under 18.

Due ragazzi che si sono meritati le convocazioni in azzurro grazie alla loro caparbietà lavorando e allenandosi in palestra, sacrificando spesso la vita sociale e la famiglia e sempre senza tralasciare l'impegno dello studio che continuano a portare avanti con ottimi risultati.

Alice inizia a giocare a pallavolo da bambina e dai 7 anni fino ai 12 ha 'militato' nella pallavolo Calderara: il suo talento e la sua forza fisica la portano poi a giocare nella Pro Patria di Milano e nell'Amatori Atletica Orago (Va) dove vince i campionati nazionali Under 14. Da due anni si è trasferita a Roma nella Società Volleyrò Casal de Pazzi vincendo i campionati nazionali Under 16 e Under 18. Il sacrificio più grande per lei è sicuramente la lontananza dalla famiglia che risiede a Calderara, ma le soddisfazioni avute fin qui la ripagano di tutto ciò. A Roma giocherà nel campionato giovanile Under 18 e in quello italiano di serie B1, poi si vedrà.

Yuri al contrario ha iniziato a giocare a pallavolo a 15 anni, dopo diversi anni da calciatore passati nelle fila dello Schiaffino calcio di Calderara. Le sue doti fisiche (ha raggiunto l'altezza di 2,03 metri) e la sua tecnica subito sviluppata in campo lo portano presto a disputare campionati di alto livello partendo dalla B2 con il Team volley Bollate arrivando alla B1 e B unica con i Diavoli Rosa di Brugherio.



Quest'anno anche lui ha lasciato Paderno Dugnano per trasferirsi a Civitanova Marche (Mc) dove giocherà per la Società Volley Potentino debuttando nel Campionato Italiano di serie A2.

Il caso ha voluto che anche la convocazione in Nazionale incrociasse i destini dei due atleti padernesi: in azzurro ad entrambi è stata assegnata la maglia "17", un numero che gli ha regalato un bellissimo palcoscenico mondiale. Un grosso in bocca al lupo ai nostri Alice e Yuri per una carriera piena di nuove soddisfazioni. Paderno Dugnano tifa per voi!

## LA JOLLY SI PRESENTA

Si è svolta domenica 24 Settembre nella palestra Oratorio Palazzolo Milanese la presentazione delle squadre femminili di pallavolo della a.s.d. Jolly per la stagione 2017/18

Con l'occasione è stato presentato il nuovo staff tecnico e dirigenziale.

Alla presenza di un folto pubblico hanno sfilato le atlete di tutte le categorie, adesso si torna in palestra a sudare per affrontare un nuovo anno insieme.



## NUOVA PIAZZOLA ATTREZZATA AL 'TOTI' "UN GRAZIE DI CUORE ALL'ANFFAS"



Il centro sportivo 'Toti' si è arricchito di un nuovo spazio grazie alla generosità della sezione cittadina ANFFAS. Domenica 17 settembre è stata infatti inaugurata un'area fitness per ginnastica dolce e inclusiva dotata di attrezzature che possono essere utilizzate anche da chi si muove su sedia a rotelle. Uno spazio che è stato attrezzato dall'ANFFAS e donato all'Amministrazione Comunale che tutti possono liberamente utilizzare recandosi al parco Toti in prossima dello spazio verde che si apre alle spalle della piscina comunale.

"È un nuovo atto di generosità che l'ANFFAS cittadina ha realizzato per migliorare la qualità della vita di tutti i nostri concittadini, ognuno con le sue abilità - commenta Roberto Boffi, Assessore ai Servizi Sociali - Uno spazio dedicato al benessere fisico che abbiamo voluto venisse collocato all'interno di un contesto dove sono presenti altri spazi ed altre attrezzature sportive per rendere il centro 'Toti' ancora più inclusivo. Grazie di cuore all'ANFFAS per questo dono: una piazzola di cui siamo orgogliosi perché è un altro segno tangibile di partecipazione, di quella partecipazione che include concretamente dando a tutti la possibilità di poter vivere e fruire degli spazi comuni.



Seguendo questo principio lo scorso anno abbiamo dotato il parchetto attiguo alla piazza Falcone e Borsellino di una giostra per bambini che si muovono in sedia a rotelle e con l'Osservatorio sulla Disabilità abbiamo sviluppato il progetto della gelateria ambulante Cuore di Gelato che sta dando opportunità anche di impegno e lavoro a giovani con fragilità".

## Con l'Unitalsi a Lourdes

L'Unitalsi di Paderno Dugnano ha partecipato, come ogni anno, al pellegrinaggio nazionale a Lourdes con un gruppo di disabili. È stato un'esperienza nuova e straordinaria di condivisione, di fede, di solidarietà e amicizia.



## La missione in Africa di Marino

Ha 79 anni ma la sua passione e il suo impegno per i bambini dell'Africa prosegue senza sosta.

Il padernese Marino Anselmi è già voltato in Kenya presso la missione di Matiri che accoglie tanti bambini e sostiene i popolosi villaggi circostanti. Marino, tecnico del Cap in pensione, continua a lavorare a fondamentali opere idrauliche per portare acqua potabile alla missione e alle tante famiglie di cui si prendono cura. Prima di partire ci ha chiesto di diffondere un nuovo appello di solidarietà: chi volesse contribuire a sostenere le spese del nuovo progetto a cui lavorerà anche Marino Anselmi può fare riferimento a queste coordinate bancarie internazionali: CC Matiri, swift code NINCKENA, codice banca 041 di Meru Branch, numero 1000016698.

## Una notte con gli Alpini

Anche quest'anno si è svolta l'ormai tradizionale Notte Bianca degli Alpini. Siamo arrivati alla 4° edizione, finalmente baciata dal sole!

Il Gruppo Alpini di Paderno Dugnano ha ospitato oltre 40 ragazzi di 3°, 4° e 5° elementare per vivere 24 ore insieme agli Alpini. È stata l'occasione per conoscere meglio chi sono le "penne nere" e i valori in cui credono e che hanno fatto grande l'Italia, per contribuire a mantenerli vivi e forti nella comunità.

Dall'alzabandiera di sabato 3 giugno (che ha visto la presenza del sindaco Marco Alparone e del presidente della sezione di Milano Luigi Boffi) fino a domenica mattina 4 giugno, i ragazzi hanno vissuto indimenticabili esperienze: giochi nel Parco del Borghetto, escursione lungo le vie e i



parchi del territorio, pranzo al sacco, cena in Baita e notte in tenda dormendo su brandine, sempre in compagnia degli amici Alpini.

## Gli amici del Club '45 ad Atene



Per festeggiare il 72° compleanno, i coscritti del 1945 con le loro consorti sono stati ad Atene, a metà settembre, iniziando con la visita al Monastero di Osiou Louka, Delfi con visita del sito archeologico, il canale di Corinto, indi Micene con il tesoro di Altreo, la Porta dei leoni e le tombe reali, proseguendo per Epidaurò, centro archeologico. Proseguendo la visita guidata nel Museo dell'Acropoli, il Partenone e nel pomeriggio dopo un lungo viaggio in pullman a Capo Sounion splendido promontorio sull'Egeo dove sorge il tempio di Poseidone. Infine visita al Museo Archeologico Nazionale, il più importante della Grecia. Poi raggiunto l'aeroporto ritorno a Milano tutti stanchi ma contenti di questa bella esperienza insieme.

### L'ultimo saluto al partigiano Aldo Mariani

Lo scorso 31 luglio si è spento il partigiano padernese Aldo Mariani, classe 1927, da sempre iscritto alla sezione cittadina dell'ANPI. Tanti i riconoscimenti ricevuti per il valore del suo impegno negli anni della Resistenza. Nel 2016, l'Amministrazione Comunale gli conferì la Calderina d'Oro anche per la passione civica che lo ha contraddistinto trasferendo alle nuove generazioni il significato della memoria. Questa la motivazione dell'onorificenza cittadina: "Nella sua gioventù ci sono l'amore per la libertà e per la democrazia. Nel suo sacrificio ci sono i valori della nostra Repubblica. La Città di Paderno Dugnano gli è grata per il suo coraggio in tempi di guerra che è divenuto impegno in tempi di pace, per lasciare ai giovani la memoria della nostra Patria, per non dimenticare la nostra storia, per costruire il nostro futuro".

### In ricordo di Maria Luisa Roscelli

A luglio ci ha lasciato Maria Luisa Fabbro Roscelli, fondatrice della Cooperativa Sociale "La Prateria" di via Erba a Paderno Dugnano che si occupa della riabilitazione per soggetti diversamente abili. Un impegno e una passione che l'Amministrazione Comunale le ha riconosciuto nel 1991 con la Calderina d'Oro. "La mia più grande soddisfazione è quella di vedere i bambini sorridere: quando arrivano senza sorriso e dopo lo hanno, ecco, questa è la più grande soddisfazione, è la battaglia vinta!". Così si descriveva parlando di sé Maria Luisa come ricorda Anna Lainati che aggiunge: "La sua dedizione ai ragazzi che frequentano il Centro e' stata indescrivibile. Ha seguito con amore ogni bambino che le veniva presentato; lo accoglieva con grande affetto, supportando anche i genitori in difficoltà, con il problema della disabilità da affrontare".

### I tri di della Calderina

*Riceviamo e pubblichiamo questo personale ricordo del signor Enrico Capelli*

Correva l'anno 1942 la fabbrica Vender da via Domodossola da Milano si è trasferita a Cusano, costruendo una grande fabbrica meccanica di circa 300 operai (il mio cartellino era il numero 267); la suddetta fabbrica costruiva trattori cingolati con il marchio DR90 che in quel periodo venivano consegnati all'esercito tedesco. Vengo al punto.

L'ingegner Pensa, direttore responsabile dell'azienda, abitava a Dugnano nella casa parrocchiale, dovendo al mattino far colazione, io da Cusano portavo con la bicicletta la famosa calderina contenente latte (donato da Colombo che aveva una famiglia di contadini), appoggiata sul manubrio della bicicletta, la strada non era asfaltata e molti schizzi uscivano dal coperchio della calderina.

Questo periodo durò solo 3 giorni perché poi il parroco trovò il fornitore di latte lì in paese. Questa è la vera storia della calderina, un recipiente di alluminio con il coperchietto.

*Enrico Capelli*

**PARTITO  
DEMOCRATICO**

**C'era una volta  
una città**

C'era una volta una città che amava il verde, che aveva voglia di far crescere i suoi parchi, che credeva fosse importante per la salute e il benessere dei suoi cittadini aver cura del verde; c'era una volta un parco (via Gorizia), un po' abbandonato, ma pur sempre un parco, in cui costruiranno palazzine.

C'era una volta una città in cui i tigli proliferavano e non si aveva paura della loro ombra, una città in cui costruivi il marciapiede ma pensavi anche quale ristoro le grandi fronde potevano offrire: oggi abbiamo solo marciapiedi!

C'era una volta una città che partecipava, aveva spazi in cui dire la sua, condividere o no scelte degli amministratori: oggi nulla più se non i momenti obbligatori quali commissioni di consiglio (sempre poche e spesso non esaustive) e qualche assemblea! C'era una volta una città in cui gli spazi di aggregazione non spaventavano! C'era una volta una città che si apriva al mondo, che non aveva paura di far crescere al suo interno una cultura della solidarietà e dell'accoglienza; oggi c'è una città che ha paura di accogliere, che si fa delle domande a cui nessuno risponde. Vi piace l'odierna città? A noi no, e dunque continueremo, come PD, ad essere in prima fila nelle battaglie contro cementificazione di via Gorizia, ampliamento del Carrefour senza prospettive per la città, accoglienza e diritti.

C'era una volta, ...la storia continua!

**FORZA  
ITALIA**

**Disinformazione:  
occorre porre  
rimedio**

Nel dibattito politico è naturale portare acqua al proprio mulino. Assistiamo, però, a taluna attività politica malevola che mira a disinformare, diffondendo informazioni false e fuorvianti che alterano la realtà dei fatti, mescolando elementi di verità con altri di fantasia confondendo le persone. Sono ormai numerosi i casi di questa cattiva condotta di talune forze politiche che vorrebbero anche amministrare la nostra città. Ecco allora che le soluzioni attuate per rimuovere le barriere architettoniche in via Sant'Ambrogio diventano una mancanza di sensibilità all'ambiente non prendendo in considerazione le compensazioni arboree già realizzate. Ecco allora che una scelta politica che prospetta un nuovo parco nel centro cittadino restituendo spazio al fiume Seveso viene 'venduta' come la cementificazione del parcheggio di via Gorizia, che anzi sarà messo in rete con gli altri spazi verdi con nuove piste ciclabili. Ecco che l'impegno dell'Amministrazione per contenere l'impatto della RHO-Monza diventa il merito di qualcun altro, che con la scusa della sensibilità ambientale vuole solo tutelare il proprio interesse particolare. Cosa si nasconde dietro a tutto ciò? Invidia? Affari? Professionisti in cerca di lavoro? Non speriamo che le opposizioni condividano le nostre scelte politiche; ci rendiamo conto che per loro è difficile proporre nuove soluzioni attuabili per la città, ma in un dibattito serio, ci aspettiamo almeno che non ci si prenda gioco dei cittadini.

**PADERNO  
DUGNANO  
CRESCe**

**Just In Time  
per una mensa  
migliore**

Un'Amministrazione che fa crescere una città è quella che sa osservare le esperienze positive per trasferirle nei servizi che offre, che dialoga con tutti e sa valorizzarne il contributo: Just in Time è il risultato di questo stile di amministrare che permetterà nei prossimi mesi di migliorare la qualità del servizio mensa.

Contenuto nel nuovo Piano del diritto allo studio, recentemente approvato, insieme al bonus libri che ha dato la possibilità alle famiglie di acquistare i libri e avere un rimborso, just in time inizierà ad essere operativo nelle prossime settimane a partire dalle scuole De Marchi, Curiel e Manzoni, per poi coprire tutte le scuole del territorio. Il progetto prevede la graduale realizzazione di spazi attrezzati all'interno dei plessi scolastici, che permetteranno di cuocere i primi piatti sul luogo dove verranno consumati: direttamente a scuola!

Questo servizio permetterà ai bambini di percepire e fruire di una migliore qualità del pasto. Un'altra idea realizzata per una città che cresce.

**MOVIMENTO  
CINQUE  
STELLE**

**L'ambiente  
non è  
un'ideologia**

L'ambiente non dovrebbe essere motivo di scontro. Dovremmo essere sempre più previdenti perché molti problemi provocati dagli eventi atmosferici potrebbero essere evitati da una maggiore cura del territorio. E a Paderno? Abbattere i tigli di via S. Ambrogio non era l'unica soluzione: i cittadini che si sono opposti al taglio (e a false notizie del tipo: gli alberi sono malati) hanno sempre sostenuto l'importanza di riqualificare la via stessa, in primis per chi ci abita. E lo si poteva fare creando un senso unico. Il PGT (ex piano regolatore) del 2013 non doveva quintuplicare i volumi edificabili a ridosso del Seveso: bisognava essere lungimiranti e semmai mantenere i volumi precedenti. Ora per risolvere il problema non se ne può creare un altro costruendo 60(!) appartamenti nel Parco di via Gorizia.

Anche in questo caso un'alternativa c'è: spostare le volumetrie su aree già edificabili! Lo prevede anche la legge.

Noi sosteniamo la raccolta firme dei cittadini che vogliono SALVARE IL PARCO DI VIA GORIZIA. Se vuoi provare anche tu a fermare questo ennesimo scempio ambientale, scrivi a [salviamoilparcoincitta@gmail.com](mailto:salviamoilparcoincitta@gmail.com)

## LEGA NORD LEGA LOMBARDA



### 22 Ottobre 2017: Referendum lombardo per l'autonomia

Quando il presente articolo della Calderina verrà pubblicato il risultato del "referendum" sarà già avvenuto. Ed anche a risultato avvenuto è bene portare sempre a conoscenza della cittadinanza quanto segue.

In un momento dove votare sembra una chimera, qualcuno si è permesso di affermare che partecipare ad un referendum consultivo, su un argomento così importante come l'autonomia, sia inutile o un bluff. Ricordiamoci che la massima espressione per un cittadino è il voto. Ricordiamoci che la morte della democrazia è l'astensionismo. Ricordiamoci di chi ha lottato, e soprattutto di chi è morto, per avere quel diritto che qualcuno snobba. E ricordiamocelo, sempre.

## INSIEME PER CAMBIARE



### Interessi economici e futuro di Paderno Dugnano

La qualità politica di una comunità è inversamente proporzionale alla propensione alla delega. Meno la gente partecipa, più cose indecenti si possono fare. In questi anni a Paderno Dugnano l'Amministrazione Comunale ha fatto di tutto per spegnere la partecipazione popolare e i risultati si vedono.

Molti cittadini delegano agli eletti il compito di effettuare le scelte amministrative. Così, accade che il Sindaco possa progettare la costruzione di 60 appartamenti nel parco di Via Gorizia... I dubbi sono molti: c'è davvero bisogno di nuove case? chi ci guadagna?

Molti però cominciano a rendersi conto che la Variante RE3, presentata da Alparone-Bogani come una soluzione vantaggiosa, è invece una svendita del patrimonio pubblico. Un Sindaco lungimirante non promuove un parco distruggendone un altro, ma lavora con determinazione per raddoppiare le aree verdi e migliorare la qualità della vita di tutti.

Nella nostra città le decisioni vengono prese da poche decine di persone: il rischio che tali scelte siano funzionali a interessi specifici è alto. Pensiamo all'ampliamento del Carrefour in un momento in cui i mega centri commerciali sono impegnati in una guerra feroce... Pensate davvero che l'ampliamento sia un volano per rilanciare il tessuto economico padernese? Che fine farà il commercio di vicinato?

## PROGETTO PADERNO DUGNANO



### Perché diciamo Sì all'autonomia

Il 22 ottobre i cittadini della Regione Lombardia sono stati chiamati a votare Sì o No al Referendum consultivo sull'autonomia. Il quesito era molto semplice: si è chiesto agli elettori se intendono promuovere il procedimento previsto dall'art. 116 comma 3 della Costituzione, che consente alle Regioni di chiedere allo Stato ulteriori forme e condizioni particolari di autonomia relativamente a determinate materie. Indipendentemente dall'esito del voto (che al momento della stesura di questo articolo è ancora ignoto) per capire la necessità di una consultazione referendaria basta ragionare su un numero: 54 miliardi.

Questo è il residuo fiscale record della Lombardia, ovvero la differenza tra le tasse pagate allo Stato dai cittadini lombardi e quanto lo Stato restituisce alla Regione e agli stessi cittadini. Tutti siamo profondamente italiani, è fuori da ogni dubbio. Ma perché le Regioni virtuose come la nostra devono essere sempre penalizzate? Basterebbe attribuire alle prime maggiori competenze e risorse. Che verrebbero gestite sicuramente meglio di come avviene in altre Regioni a Statuto speciale alquanto sprecone. Si tratta solamente di efficienza e giustizia.

i gruppi consiliari

# Farmacie di turno

## ● 1 novembre 2017- **FESTIVO** Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 2 novembre 2017 Calderara

Via Riboldi, 163  
Paderno Dugnano  
02.9181733

## ● 3 novembre 2017 Gaggiolo

via Fratelli Rosselli, 14  
Senago  
02.9986686

## ● 4 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 5 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 6 novembre 2017 Centrale Paderno D.

Via Buozzi, 3/B  
Paderno Dugnano  
02.9181007

## ● 7 novembre 2017 S. Martino

Via Coti Zelati, 35  
Paderno Dugnano  
02.9182189

## ● 8 novembre 2017 Centrale Senago

via Garibaldi, 3  
Senago  
02.99058256

## ● 9 novembre 2017 S. Anna

Via Roma, 101  
Paderno Dugnano  
02.9181170

## ● 10 novembre 2017 S. Andrea

Via Tripoli, 86  
Paderno Dugnano  
02.9181153

## ● 11 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 12 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 13 novembre 2017 S. Teresa

Via Reali, 41  
Paderno Dugnano  
02.9182089

## ● 14 novembre 2017 Viani

Via Gramsci, 168  
Paderno Dugnano  
02.91080372

## ● 15 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour 9 - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 16 novembre 2017 Gaggiolo

via Fratelli Rosselli, 14  
Senago  
02.9986686

## ● 17 novembre 2017 S. Anna

Via Roma, 101  
Paderno Dugnano  
02.9181170

## ● 18 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 19 novembre 2017 Centrale Paderno D.

Via Buozzi, 3/B  
Paderno Dugnano  
02.9181007

## ● 20 novembre 2017 S. Martino

Via Coti Zelati, 35  
Paderno Dugnano  
02.9182189

## ● 21 novembre 2017 Centrale Senago

via Garibaldi, 3  
Senago  
02.99058256

## ● 22 novembre 2017 S. Teresa

Via Reali, 41  
Paderno Dugnano  
02.9182089

## ● 23 novembre 2017 S. Andrea

Via Tripoli, 86  
Paderno Dugnano  
02.9181153

## ● 24 novembre 2017 Calderara

Via Riboldi, 163  
Paderno Dugnano  
02.9181733

## ● 25 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 26 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 27 novembre 2017 Viani

Via Gramsci, 168  
Paderno Dugnano  
02.91080372

## ● 28 novembre 2017 Comunale n. 4

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02.99045404

## ● 29 novembre 2017 Gaggiolo

via Fratelli Rosselli, 14 - Senago  
02.9986686

## ● 30 novembre 2017 S. Anna

Via Roma, 101  
Paderno Dugnano  
02.9181170

# Numeri utili



## Comune di Paderno Dugnano

Via Grandi 15 - Tel. 02.91004.1

**lunedì, martedì e giovedì** dalle 8.15 alle 12.15  
e dalle 16.45 alle 17.45

**mercoledì e venerdì** dalle 8.15 alle 12.15

**sabato** (solo servizi demografici,  
URP, protocollo e messi) dalle 8.15 alle 12.15  
[www.comune.paderno-dugnano.mi.it](http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it)



## Polizia Locale

Polizia Locale di Paderno Dugnano  
02.9107 050



## Protezione civile

G.O.R. 02.9105 541 - 335.8161456  
330.607413



## Croce Rossa Italiana

Telefono 02.99041000 - 02.99042869



## Clinica San Carlo

Casa di Cura Polispecialistica S.p.A.

Via Ospedale 21 - Tel. 02.990381  
[www.clinicasancarlo.it](http://www.clinicasancarlo.it)



## Tilanebiblioteca

Libri, quotidiani e riviste, cd e dvd, internet e  
wi-fi gratuito, posti di studio e di lettura, labora-  
tori, auditorium, spazio mostre.

Piazza della Divina Commedia 3/5

Tel. 02.9184485 - 02.99049642 - [www.tilane.it](http://www.tilane.it)  
orari di apertura

**lunedì** 14 - 19

**mercoledì, venerdì e sabato** 9.30 - 19

**martedì e giovedì** 9.30 - 22.00



## A.G.E.S S.p.A.

Società per azioni del Comune di Paderno  
Dugnano per la gestione dei servizi: farma-  
ceutici, refezione scolastica, gestione soste a  
pagamento nei parcheggi di superficie e sot-  
terranei (Via Pogliani).

Via Oslavia, 21 - Tel. 02.99041801-2

[info@agesmultiservizi.it](mailto:info@agesmultiservizi.it)

[serviziomena@agesmultiservizi.it](mailto:serviziomena@agesmultiservizi.it)



## Sportello Lavoro

### Afol Nord Milano

Informazioni, orientamento e servizi al lavoro  
Piazza della Divina Commedia, 5 (presso spazi  
culturali Tilane) - Tel. 02.91004550 - 551

**mercoledì e venerdì** 9.00-13.00



## Piattaforma Ecologica

Via Parma

**Martedì, Giovedì e Sabato:**

8.30-12.30 e 14.30-16.30

**Lunedì e Venerdì:** 8.30-12.30 e 14.30-18.00

**Mercoledì CHIUSO**

Accesso mediante tessera magnetica rilascia-  
ta dal Comune presso l'Ufficio relazioni con il  
pubblico. Ritiro rifiuti ingombranti a domicilio:  
prenotazione telefonica al 800.103720